KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 94/82

af 18. januar 1982

om levering af brudris til republikken Guinea-Bissau som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris [1], senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig artikel 25,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp [2], særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 [4], særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

den 19. maj 1981 har Rådet for De europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde 3 500 tons brudris til republikken Guinea-Bissau i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1981;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81 [6]; med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres, såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det overdrages det italienske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. januar 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
[2] EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
[3] EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
[4] EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
[5] EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.
[6] EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

BILAG

1. **Program** : 1981.

2. **Modtager** : republikken Guinea-Bissau.

3. **Bestemmelsessted eller -land** : republikken Guinea-Bissau.

4. **Produkt, der skal tilvejebringes** : brudris.

5. **Samlet mængde** : 3 500 tons.

6. **Antal partier** : 1.

5. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden** :

   ENTERISI, Ente Nazionale Risi, Piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032).

8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes** : på Fællesskabets marked.

9. **Varespecifikation** :

   brudris bestemt til konsum, af sund, sædvanlig og handelsmæssig kvalitet, med sund lugt og fri for skadedyr, midst svarende til den standardkvalitet, for hvilken tærskelprisen for brudris er fastsat (Mezzagrana).

10. **Emballering** :

    — i sække (1),

    — sækkenes kvalitet : nye jutesække, minimumsvægt 600 g,

    — sækkenes nettovægt : 50 kg,

    — påskrift på sække ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :
    »QUEBEA DE ARROZ / DOM DA COMUNIDADE ECONÓMICA EUROPEIA À GUINÉ-BISSAU«.

11. **Afskibningshavn** : en af Fællesskabets havne.

12. **Leveringstrin** : cif.

13. **Lossehavn** : Bissau.

14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation.

15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : den 1. februar 1982, kl. 12.00.

16. **Indskibninsperiode** : fra den 15. februar til den 15. marts 1982.

17. **Sikkerhed** : 12 ECU/ton.

---

(1) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.